

詩集傳

詩經卷之五

朱熹集傳

彤弓之 二之三

彤弓昭音超兮。受言藏之。我有嘉賓。中心貺叶虛之。鐘鼓既

設。一朝饗叶虛之。賓賦也曰饗。○此天子燕有功諸侯。而錫以

弓矢之樂歌也。東萊呂氏曰。受言藏之。言其重也。弓人所

獻藏之王府。以待有功。不敢輕與人也。中心貺之。言其誠

也。中心實欲貺之。非由外也。一朝饗之。言其速也。以王府

寶藏之弓。一朝舉以畀人。未嘗有遲留顧惜之意也。後世

視府藏為己私分。至有以武庫兵賜弄臣者。則與受言藏

之者異矣。賞賜非出於利誘。則迫於事勢。至有朝賜鐵券

而暮屠戮者。則與中心貺之者異矣。屯膏吝賞。功臣

解體。至有印劄而不忍予者。則與一朝饗之者異矣。○彤

弓昭兮。受言載叶利之。我有嘉賓。中心喜叶去之。鐘鼓既

設。一朝右音又叶之。賦也。載抗之也。喜也。○彤弓弨兮。受言

橐音高反之。我有嘉賓。中心好之。去聲鐘鼓既設。一朝醕音酬

到反之。主人主人又酌自飲而遂酌以飲賓謂之醕。猶

厚也。勸也。

彤弓三章。章六句。春秋傳。甯武子曰。諸侯敵王所愾而獻其功。於是乎賜之彤弓一。彤

矢百。茲弓矢千。以覺報宴。注曰。愾。恨怒也。覺。明也。謂

功宴樂。鄭氏曰。凡諸侯賜弓矢。然後專征伐。東萊呂

氏曰。所謂專征者。如四夷入邊。臣子篡弑。不容待報

菁菁者莪。在彼中阿。既見君子。樂且有儀。叶五何反

者。其他則九伐之法。乃大司馬所職。非諸侯所專也。與後世強臣拜表輒行者異矣。

菁菁者莪。在彼中阿。既見君子。樂且有儀。○興也。菁

菁盛貌。莪蘿蒿也。中阿阿中也。大陵曰阿。君子指賓客也。
○此亦燕飲賓客之詩。言菁菁者莪。則在彼中阿矣。既見
君子。則我心喜樂而有禮儀矣。或曰。以菁菁
者莪。比君子容貌威儀之盛也。下章放此。○菁菁者莪。

在彼中沚。止。既見君子。我心則喜。興也。中沚。沚。中。菁菁者

莪。在彼中陵。既見君子。錫我百朋。興也。中陵。陵中也。古者

朋者。見之而喜。如。○汎汎。反。芳。劍。楊舟。載沈載浮。既見君子。

我心則休。比也。楊舟。楊木為舟也。載。則也。載沉載浮。猶言

不定也。休者。休
休然。言安定也。

菁菁者莪四章。章四句。

六月棲棲。西。戎車既飭。敕。四牡騤騤。達。載是常服。北。叶。蒲。玃

言 經 卷五
狁孔熾。我是用急。

叶音棘

王于出征。以匡王國。

叶于逼反。六月建

未之月也。棲棲猶遑遑。不安之貌。戎車兵車也。飭整也。駢駢強貌。常服戎事之常服。以韎韋為弁。又以為衣。而素裳

白鳥也。獫狁即獫狁。北狄也。孔甚熾盛。匡正也。○成康既沒。周室寢衰。八世而厲王胡暴虐。周人逐之。出居于彘。獫

狁內侵。逼近京邑。王崩。子宣王靖即位。命尹吉甫帥師伐之。有功而歸。詩人作歌以序其事。如此。司馬法。冬夏不與

師。今乃六月而出師者。以獫狁甚熾。其事危。○比去物四急。故不得已。而王命於是出征。以正王國也。

驪閑之維則。維此六月。既成我服。

叶蒲反

我服既成。于三十

里。王于出征。以佐天子。

叶獎里反。○賦也。比物齊其力也。凡大事祭祀朝覲會同。毛馬而頌

之。凡軍事。物馬而頌之。毛馬齊其色。物馬齊其力。吉事尚文。武事尚強也。則法也。服戎服也。三十里一舍也。古者吉

行。日五十里。師行。日三十里。○既比其物。而曰四驪。則其色又齊。可以見馬之有餘矣。閑習之。而皆中法。則又可以

見教之有素矣。於是此月之中。即成我服。既成我服。即日引道。不徐不疾。盡舍而止。又見其應變之速。從事之敏。而

不失其常度也。王命於此而出征。○四牡脩廣。其大有顛。欲其有以敵王所愾。而佐天子耳。

玉容 反 薄伐玁狁。以奏膚公。有嚴有翼。共武之服。叶蒲共

武之服。以定王國。叶于逼反。○賦也。脩。長。廣。大也。顛。大貌。奏。薦。膚。大。公。功。嚴。威。翼。敬也。共。與。供。同。

服事也。言將帥皆嚴敬。以共武事也。○玁狁匪茹。整居焦穫。侵鎬及

方。至于涇陽。織文鳥章。白旆央央。元戎十乘。以

先啓行。叶戶郎反。○賦也。茹。度。整。齊也。焦。穫。鎬。方。皆地名。焦。未詳所在。穫。郭璞以爲瓠中。則今在耀州三原。

縣也。鎬。劉向以爲千里之鎬。則非鎬京之鎬矣。亦未詳其所在也。方。疑即朔方也。涇陽。涇水之北。在豐鎬之西北。言

其深入爲寇也。織。幟字同。鳥章。鳥隼之章也。白旆。繼旄者也。央。央。鮮明貌。元。大也。戎。戎車也。軍之前鋒也。啓。開。行。道

也。猶言發程也。○言玁狁不自度量。深入為寇。如此。是以建此旌旗。選鋒銳進。聲其罪而致討焉。直而壯。律而臧。有

所不戰。戰必勝矣。○戎車既安。連叶於如輕。致音如軒。四牡既佶。吉音既

信且閑。田叶胡反。薄伐玁狁。至于大原。文武吉甫。萬邦為憲。

叶許言反。○賦也。輕。車之覆而前也。軒。車之卻而後也。凡車。從後視之。如輕。從前視之。如軒。然後適調也。佶。壯健貌。

大原。地名。亦曰大鹵。今在大原府陽曲縣。至于大原。言逐出之而已。不窮追也。先王治戎狄之法。如此。吉甫。尹吉甫。

此時大將也。憲。法也。非文無以附眾。非武無以威敵。能文能武。則萬邦以之為法矣。○吉甫燕喜。既

多受祉。來歸自鎬。我行永久。叶舉反。飲御諸友。叶羽反。魚

鼈膾鯉。侯誰在矣。張仲孝友。叶同上。○賦也。祉。福。御。進。侯。維也。張仲。吉甫之友也。善父

母曰孝。善兄弟曰友。○此言吉甫燕飲喜樂。多受福祉。蓋以其歸自鎬。而行永久也。是以飲酒進饌於朋友。而孝友

之張仲在焉。言其所與宴者之賢。所以賢吉甫而善是燕也。

六月六章。章八句。

薄言采芑。起音于彼新田。于此菑畝。音方叔涖止。音

車三千。師干之試。叶詩方叔率止。乘其四騏。四騏翼翼。路

車有奭。音簟第魚服。叶蒲鉤膺鞞革。叶訖力反興

菜。宜馬食。軍行采之。人馬皆可食也。田一歲曰菑。二歲曰

新田。三歲曰畝。方叔宣王卿士。受命為將者也。涖臨也。其

車三千。法當用三十萬衆。蓋兵車一乘。甲士三人。步卒七

十二人。又二十五人。將重車在後。凡百人也。然此亦極其盛而言。未必實有此數也。師衆干扞也。試肄習也。言衆且練也。率總率之也。翼翼順序貌。路車戎路也。奭赤貌。簟第以方文竹篔簹為車蔽也。鉤膺馬婁頷有鉤。而在膺有樊。有

纓也。樊馬大帶。纓鞅也。倅革。見蓼蕭篇。○宣王之時。蠻荆背叛。王命方叔南征。軍行采芑而食。故賦其事以起興曰。薄言采芑。則于彼新田。于此菑畝矣。方叔蒞止。則其車三千。師干之試矣。又遂言其車馬之美。以見軍容之盛也。

○薄言采芑。于彼新田。于此中鄉。方叔蒞止。其車三千。旂

旒央央。方叔率止。約軘錯衡。音祇八鸞瑒瑒。音倉服其命

服。朱芾斯皇。有琫葱珩。音衡錯衡。音祇郎反。八鸞瑒瑒。音倉服其命

纏束兵車之轂而朱之也。錯文也。鈴在鑣曰鸞。馬口兩旁各一。四馬故八也。琫瑒聲也。命服。天子所命之服也。朱芾

黃朱之芾也。皇猶煌煌也。琫玉聲。葱蒼色。如葱者也。珩佩首橫玉也。禮三命赤芾葱珩。○駮音聿彼飛

隼。息允反其飛戾天。亦集爰止。方叔蒞止。其車三千。師干之

試。方叔率止。鉦人伐鼓。陳師鞠旅。音菊顯允方叔。伐鼓淵

淵叶於反振旅闐闐音田叶徒鄰反○興也。隼，鷩屬。急疾之

鉦以靜之。鼓以動之。鉦鼓各有人。而言鉦人伐鼓。互文也。鞠告也。二千五百人為師。五百人為旅。此言將戰。陳其師

旅而誓告之也。陳師鞠旅亦互文耳。淵淵鼓聲。平和不暴怒也。謂戰時進士眾也。振止旅眾也。言戰罷而止其眾以

入也。春秋傳曰。出曰治兵。入曰振旅。是也。闐闐亦鼓聲也。或曰盛貌。程子曰。振旅亦以鼓行金止。○言隼飛戾天而

亦集於所止。以興師眾之盛。○蠢爾蠻荆。大邦為讎。方叔而進退有節。如下文所云也。

元老克壯其猶。方叔率止。執訊音信獲醜叶尺反戎車嘽嘽音癱

嘽嘽焯焯音推如霆如雷。顯允方叔。征伐玁狁。蠻荆來威。音叶

限○賦也。蠢者動而無知之貌。蠻荆。荆州之蠻也。大邦猶言中國也。元大猶謀也。言方叔雖老而謀則壯也。嘽嘽眾

也。焯焯盛也。霆疾雷也。方叔蓋嘗與於北伐之功者。是以蠻荆聞其名而皆來畏服也。

采芑四章。章十二句。

我車既攻。我馬既同。四牡龐龐。音籠駕言徂東。賦也。攻。堅。同。齊也。傳曰。宗

廟齊豪。尚純也。戎事齊力。尚強也。田獵齊足。尚疾也。龐龐。充實也。東。東都洛邑也。○周公相成王。營洛邑為東都。以

朝諸侯。周室既衰。久廢其禮。至于宣王。內脩政事。外攘夷狄。復武之竟土。脩車馬。備器械。復會諸侯於東都。因田

獵而選車徒焉。故詩人作此以美之。首章汎言將往東都也。○田車既好。叶許厚反四牡孔

阜。東有甫草。叶此苟反駕言行狩。叶始九反○賦也。田車。田獵

甫田也。後為鄭地。今開封府中牟縣西圃田澤是也。宣王之時。未有鄭國圃田屬東都畿內。故往田也。○此章指言

將往狩于圃田也。○之子于苗。叶音毛選徒囂囂。音翺建旒設旒。搏音博

獸于敖。賦也。之子。有司也。苗。狩獵之通名也。選。數也。囂囂。聲衆盛也。數。車徒者。其聲囂囂。則車徒之衆可知。

且車徒不譁。而惟數者有聲。又見其靜治也。敖近。○駕彼榮陽地名也。○此章言至東都而選徒以獵也。

四牡。四牡奕奕。赤芾金舄。會同有繹。賦也。奕奕連絡布散之貌。赤芾諸侯之服。

金舄赤舄而加金飾。亦諸侯之服也。時見曰會。殷見曰同。繹陳列聯屬之貌也。○此章言諸侯來會朝於東都也。

○決拾既飲。音次與柴叶弓矢既調。讀如同與同叶射夫既同。助我舉

柴。音恣。○賦也。決以象骨為之。著於右手大指。所以鉤弦開體。拾以皮為之。著於左臂以遂弦。故亦名遂。飲比也。

調謂弓強弱與矢輕重相得也。射夫蓋諸侯來會者。同協也。柴說文作擘。謂積禽也。使諸侯之人助而舉之。言獲多也。○此章言既。○四黃既駕。兩驂不猗。音意叶。於箇反。不失其馳。

會同而田獵也。

叶徒反。舍矢如破。叶普過反。○賦也。猗偏倚不正也。馳馳驅之。舍音捨。矢如破。巧而力也。蘇氏曰。

不善射御者。詭遇則獲。不然不能也。今御者不失其馳。驅之法。而射者舍矢如破。則可謂善射御矣。○此章言田獵

而見其射也。○蕭蕭馬鳴。悠悠旆旌。徒御不驚。大庖不盈。賦也。

蕭蕭悠悠皆閑暇之貌。徒步卒也。御車御也。驚如漢書夜軍中驚之驚不驚言比卒事不喧譁也。大庖君庖也。不盈

言取之有度不極欲也。蓋古者田獵獲禽面傷不獻踐毛不獻不成禽不獻擇取三等自左蹠而射之達於右腓為

上殺以為乾豆奉宗廟達右耳木者次之以為賓客射左髀達於右髀為下殺以充君庖每禽取三十焉每等得十

其餘以與士大夫習射於澤宮中者取之是以獲雖多而君庖不盈也。張子曰饌雖多而無餘者均及於衆而有法

耳。凡事有法則何患乎不均也。舊說不驚驚也。不盈盈也。亦通。○此章言其終事嚴而頒禽均也。○之子

于征有聞無聲允矣君子展也大成。賦也。允信。展誠也。聞師之行而不聞

也。其聲言至肅也。信矣其君子也。誠哉其大成也。○此章總敘其事之始終而深美之也。

車攻八章。章四句。以五章以下考之。恐當作四章。章八句。

吉日維戊。叶莫既伯既禱。叶丁田車既好。叶許四牡孔阜。

升彼大阜。從其羣醜。賦也。戊剛日也。伯馬祖也。謂天駟房星之神也。醜衆也。謂禽獸之羣衆也。

○此亦宣王之詩。言田獵將用馬力。故以吉日祭馬祖而禱之。既祭而車牢馬健。於是可以用馬力。故以吉日祭馬祖而推之。是日也。

其戊辰與。○吉日庚午。既差我馬。叶滿獸之所同。麇。音憂

鹿麇麇。音語漆沮之從。天子之所。賦也。庚午亦剛日也。差擇齊其足也。同聚也。鹿

牝曰麇。麇衆多也。漆沮水名。在都畿內涇渭之北。所謂洛水。今自延章流入鄜坊。至同州入河也。○戊辰之日

既禱矣。越三日庚午。遂擇其馬而乘之。視獸之所聚。麇鹿最多之處而從之。惟漆沮之旁為盛。宜為天子田獵之所也。

○瞻彼中原。其祁孔有。叶羽儻儻俟俟。叶于或羣或

友。叶羽已反。悉率左右。叶羽已反。以燕天子。叶獎里反。○賦也。中原原中也。祁大也。趣則儻

儻行則俟俟。獸三曰羣。二曰友。燕樂也。○言從王者視彼禽獸之多。於是率其同事之人。各共其事。以樂天子也。

○既張我弓。既挾我矢。發彼小豝。音巴殪。音意此大兕。以御賓

客。且以酌醴。賦也。發發矢也。豕牝曰豝。一矢而死曰殪。兕。野牛也。言能中微而制大也。御。進也。醴。酒名。

周官五齊。二曰醴。齊。注曰醴成而汁滓相將。如今甜酒也。○言射而獲禽。以為俎實。進於賓客。而酌醴也。

吉日四章。章六句。東萊呂氏曰。車攻之禮。可以見復古者何也。蓋蒐狩之禮。可以見王

賦之復焉。可以見軍實之盛焉。可以見師律之嚴焉。可以見上下之情焉。可以見綜理之周焉。欲明文武

之功業者。此亦足以觀矣。

鴻鴈于飛。肅肅其羽。之子于征。劬勞于野。叶上爰及矜人。

哀此鰥寡。叶果五反。○興也。大曰鴻。小曰鴈。肅肅。羽聲也。之子。流民自相謂也。征。行也。劬勞。病苦也。矜。憐

也。老而無妻曰鰥。老而無夫曰寡。○舊說周室中衰萬民
離散而宣王能勞來還定安集之。故流民喜之而作此詩。
追敘其始而言曰。鴻鴈于飛則肅肅其羽矣。之子于征則
劬勞于野矣。且其劬勞者皆鰥寡可哀憐之人也。然今亦
未有以見其為宣王。○鴻鴈于飛集于中澤。叶徒反。之子于

垣。

袁音

百堵皆作。雖則劬勞其究安宅。

叶達各反。興也。中澤澤中也。一丈為板。

五板為堵。究終也。○流民自言。鴻鴈集于中澤。以興己之得其所止而築室以居。今雖勞苦而終獲安定也。○

鴻鴈于飛哀鳴嗷嗷。

翺音

維此哲人謂我劬勞。維彼愚人謂

我宣驕。

叶音高。○比也。流民以鴻鴈哀鳴自比而作此歌也。哲。知。宣。示也。知者聞我歌知其出於劬勞。不知

者謂我閒暇而宣驕也。韓詩云。勞者歌其事。魏風亦云。我歌且謠。不知我者謂我士也。驕。大抵歌多出於勞苦。而不

知者常以為驕也。

鴻鴈三章。章六句。

夜如何其。音基夜未央。庭燎之光。君子至止。鸞聲將將。音搶

也。其語辭。央中也。庭燎大燭也。諸侯將朝。則司烜以物百枚。并而束之。設於門內也。君子諸侯也。將將。鸞鑣聲。○王

將起視朝。不安於寢。而問夜之早晚曰。夜如何哉。○夜如

何其夜未艾。艾。音制。與庭燎晰晰。艾。音制。與君子至止。鸞聲噦噦。

音諱。○賦也。艾。盡也。晰。晰。小明也。噦。噦。近而聞其徐行聲有節也。○夜如何其。夜鄉音向晨。

庭燎有輝。音熏君子至止。言觀其旂。叶渠斤反。○賦也。鄉。晨。

明而見其煙光相雜也。既至而觀其旂。則辨色矣。

庭燎三章。章五句。